

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1937)

Heft: 9

Rubrik: Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Ereignisse der kommenden Wochen

Les événements des semaines prochaines

In die Liste der Ereignisse werden aus Raumangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

Änderungen vorbehalten Changements réservés

Arosa. 6. - 12. September: III. Tourenwoche (geführte Bergtouren für Gäste). **7. September:** Schach-Blitzturnier. **9. September:** Eröffnung der Hochjagd. **11./12. September:** Clubmeisterschaften d. Arosa Tennis Club. **18./19. September:** Schlussturnier des Arosa Tennis Club. **27. September:** Beginn der Niederjagd. **3. Oktober:** Herbstschieszen des Schützenvereins Arosa.

Ascona-Locarno. 19. September: Golfturnier: Ascona-Becher. **3. Oktober:** Golfturnier: Locarno-Becher. **9./10. Oktober:** Golfturnier der Berufsspieler.

Baden. 3. Oktober: Konzert des Gemischten Chors, des Männerchors und der Konzertgesellschaft Baden.

Bad Ragaz. 4./5. September: Golf: The Bad Ragaz-Davis Cup. **25. September:** Golfturnier. **26. September:** Golfmeisterschaft von St. Gallen.

Basel. Bis 5. September: Kunsthalle: Ausstellung Max Liebermann. **Bis 18. September:** Gewerbemuseum: Ausstellung «Der Wagen, vom Karren zum Auto». **Bis 30. September:** Ausstellung im Kupferstichkabinett des Kunstmuseums: Obere Räume: Das Aquarell; untere Räume: deutsche Holzschnitte und Kupferstiche des 15. Jahrhunderts. **11. September:** Pensionskassenkonzert der Allgemeinen Musikgesellschaft. Leitung: Volkmar Andreae. Solist: Alfred Cortot. **18. September:** Golfturnier: Schwarzwald-Becher. **18. September bis 17. Oktober:** Künstlerkopien (Kunsthalle). **20. September:** Beginn der Saison 1937/38 im Stadttheater. **25. September:** Bach-Abend im grossen Musiksaal. Dr. Adolf Busch und ein Kammerorchester. **25./26. September:** Schweizerische Amateurkegler-Meisterschaften (event. 2. und 3. Oktober). **26. September:** Mozart-Matinee im grossen Musiksaal. Dr. Ad. Busch und ein Kammerorchester. **26. September:** Handball-Länderspiel Schweiz-Deutschland. **Bis 2. Oktober:** Herbstkurse der Schola Cantorum (Lehr- und Forschungsinstitut für alte Musik).

Bern. Bis 21. September: Kunsthalle: Österreichische Malerei und Plastik des 19. und 20. Jahrhunderts. **4. - 26. September:** Gewerbemuseum: Ausstellung des Bundes bernischer Gebrauchsgraphiker. **5. September:** Kantonales Radfahrer-Mannschaftsfahren. **10. September:** Amateur-Boxmeisterschaft, org. v. Medizin-Ball-Klub. **11./12. September:** I. Schweizer. Diensthundeprobung. **23. September:** 10.30 Uhr, auf dem Beundenfeld, Defilé der 3. Division, in Anwesenheit von Herrn Bundesrat Minger. **26. September - 24. Oktober:** Kunsthalle: Ausstellung Hans Beat Wieland, U.W. Züricher, Hans Zaugg. **1. - 31. Oktober:** Österreichische Griffelkunst im Kunstmuseum. **5. - 12. Oktober:** Gewerbemuseum: Chachelimärit des Verbandes bernischer Töpfermeister.

Biel. September: Kantonal-bernisches Jodlerfest.

Brugg. 5. September: Schweiz. Kajak-Slalommeisterschaft.

Brunnen. 4. September: Interkantonales Tennisturnier. **15. September:** Schlussball im Kursaal.

Bürgenstock. 5. September: Alplerchilbi-Trachtenfest auf Trogenalp, anschliessend an den Trachtenführerkurs vom 3. - 6. September.

La Chaux-de-Fonds. 11. septembre: Cinquantenaire de l'arrivée des eaux à La Chaux-de-Fonds. Cortège historique. **12. septembre:** 6^{me} Braderie chauds-de-fonnière. Grand cortège fleuri et costumé. **Octobre:** Course d'estafette.

Colombier. 10. octobre: Pferderennen und Concours hippique.

Crans s. Siere. 7. septembre: Golfturnier: Plumon-Becher.

Davos. 5. September: Bündner Einzelmeisterschaften in Leichtathletik. **9. September:** Beginn der Hochjagd. **9., 11. und 18. September:** Golfwettspiele. **25. September:** Golfgymkhana. **2. Oktober:** Cross Country (Golf).

Dielsdorf. 3. Oktober: Pferde-Preisspringen.

Dornach. 26. September - 3. Oktober: Goetheanum: Aufführungen Neuer Szenen aus Faust II, eurythmische Darbietungen. **29. September:** Aufführung des My-



Selektortelephonanlagen

(Telephone für Wahlauf Ruf)

System HASLER sind im In- und Ausland als absolut zuverlässig bekannt und geschätzt. Die Apparate genügen den höchsten Ansprüchen und eignen sich sowohl für Eisenbahntelephonanlagen als auch für öffentliche Telephonnetze.

Das nebenstehende Bild (Swissair Photo AG, Zürich) zeigt die Selektortelephonanlage im Gadmental (Berner Oberland)

Hasler AG Bern





ALBIWERK ZÜRICH A.G.

AUTOM. TELEPHONANLAGEN
FEUER- UND POLIZEI-MELDE-
UND ALARMANLAGEN, LUFT-
SCHUTZ-MELDE- U. ALARM-
EINRICHTUNGEN, FERN-
STEUERUNGS- UND RÜCK-
MELDEANLAGEN FÜR KRAFT-
WERKE, LICHTRUFANLAGEN.

Aufs.

Nacht

GN

Haus

Sich.

Rationell organisierte Reisen nach der

Weltausstellung in Paris

Abfahrt jeden Samstag mit Tageszug unter Begleitung, einschl. Mahlzeiten, reservierte Zimmer, Stadtrundfahrt und Ausflug nach Versailles. Beliebige Rückfahrt nach Wunsch der Reisenden (ohne Zuschlag).

5 TAGE { ab Zürich: ab Basel: ab Bern:
Fr. 116.- Fr. 108.- Fr. 120.-

Voyages pratiques à l'

Exposition internationale de Paris

Départs tous les Samedis par train de jour, avec repas et chambres réservées et visite de Paris et de Versailles. Prolongation facultative du séjour à Paris et retour au gré du voyageur (sans supplément).

5 JOURS

de Genève, Lausanne et Neuchâtel:
Fr. 106.-

de Montreux: Fr. 109.-

Wagons-Lits // Cook

BASEL 6, Centralbahnplatz Tél. 28.829
BERN 2, Spitalgasse Tél. 27.331
GENÈVE 4, Rue du Mt-Blanc Tél. 26.025
et Gare Cornavin Tél. 27.200
INTERLAKEN Höhweg Tél. 623
LAUSANNE 2, Av. du Théâtre Tél. 22.292
et En Gare Tél. 27.070

LUZERN 1, Haldenstrasse Tél. 24.337
LUGANO 27, Quai Vincenzo Vela
MONTREUX Arcades du National Tél. 62.863
ST-MORITZ 56, Hauptstrasse Tél. 926
ZÜRICH 42, Bahnhofstrasse Tél. 38.736

steriendramas von Rud. Steiner: «Der Seelen Er-
wachen.»

Einsiedeln. Bis 11. September: Jeden Dienstag, Don-
nerstag und Samstag: Aufführung von Calderons
Welttheater, vor der Klosterkirche (um 21 Uhr).
14. September: Fest der Engelweihe, zwei Pontifikal-
ämter, abends 8 Uhr feierliche Lichterprozession auf
dem Klosterplatz. **3. Oktober:** Rosenkranzfest, Grosses
Pontifikalamt, nachmittags 3 Uhr Prozession auf dem
Brüel.

Engelberg. 5. September: Engelberger Chilbi-Abend.
12. September: Engelberger Gästeschiessen.

Erlach. 26. September, ev. 3. Oktober: Kantonale ber-
nische Trachtentagung.

Fribourg. 30. September – 11. Oktober: Foire aux Provi-
sions. **September:** Chaque jeudi et samedi à 14 h.:
Concerts d'orgues. Toute l'année: chaque dimanche
et jours de fête (Cathédrale).

Genève. Septembre: Concerts d'orgue à la Cathédrale
de St-Pierre. **Jusqu'au 16. septembre:** Exposition col-
lective de peintres genevois (Athénée). **5. septembre:**
Golf: Coupe chall. Montgomery. **5. septembre:** Régates
de clôture de la Société d'Encouragement à la Navi-
gation (Perle du Lac). **12. septembre:** Golf: Coupe
Jackman. **12. septembre:** Régates de clôture du Club
nautique des Faces Pâles de la Société nautique de
Genève (La Belotte). **13. septembre:** Assemblée plé-
nière de la S. d. N. **18 – 20. septembre:** Rallye général
des Clubs nautiques du Haut-Lac. Régates nationales
à voile (Port-Noir). **19. septembre:** Golf: Coupe Plu-
mon. **23. septembre:** Golf: Coupe Louis de Lorient.
26. septembre: Courses et Concours de la Société de
Cavalerie de Genève. **Octobre:** Exposition de MM. J.
Favre, F. Fay et Fr. Gos (Musée Rath). **1. – 7. octobre:**
18^{me} Congrès de la Fédération internationale des
Agences de voyages. **2. octobre:** Jubilé de l'Esperanto
(1887 – 1937). **1. – 12. septembre – 12. octobre:** Cours
de français moderne à l'Université (3^{me} et 4^{me} séries).

Grenchen. 18. September – 3. Oktober: Ausstellung
Grenchen 1937: Gewerbe, Industrie, Handel, Land-
wirtschaft, Gartenbau.

Grindelwald. September: Tennisturnier für Gäste und
Einheimische.

Interlaken. 5. und 12. September: Wilhelm Tell-Frei-
lichtspiel im Rugenpark.

Jura. 11./12. September: Zuverlässigkeitsfahrt für Au-
tomobile, org. vom Automobil-Club der Schweiz, Bern.

Kandersteg. September: Tennisturniere. Beginn der
Hochwild- und Flugjagd.

Lausanne. 4 – 6. septembre: Concours de golf: Coupe
Chamberlain et Championnat de Lausanne (coupe
Watson). **5. septembre:** Meeting international d'avia-
tion avec les meilleurs acrobates. **6. septembre:** Tour-
noi international de tennis (Mont-Choisi). **8, 11 et
12. septembre:** Concours de golf: Coupes Marin, Ca-
pitaine et Président. **11 – 26. septembre:** Comptoir
suisse: Exposition nationale de l'agriculture, de l'in-
dustrie et du commerce. Salon du Sport et du Tou-
risme. Expositions annexes diverses. **20. septembre au
9. octobre:** Cours de vacances de français moderne
(cours B) à l'Université. **26. septembre:** Golf: Gobelet
mensuel. **10. octobre:** Rallye Auto-Avion dans la cam-
pagne vaudoise.

Langenthal. 5. September: Pferde-Preisspringen.

Laufenburg. 5. September: Preisspringen.

Ligerz (Bielersee). 17. Sept. – 17. Oktober: Herbstaus-
stellung im Hof. Malerei, Weberei, Kunstgewerbe.

Locarno. 25. September – 3. Oktober: Boccacino-Fest.

Le Locle. 4. septembre: Féria locale.

Lugano. Bis 31. Oktober: Tessiner Kunstausstellung
des 19. Jahrhunderts und der Gegenwart im Schloss
Trevano. Jeden Sonntag Konzerte und Darbietungen.
18. – 25. September: Golfwoche. **20. – 26. September:**
Internationales Tennisturnier. **26. September:** Auto-
rendrennen in Lugano – Campione. **2. – 30. Oktober:**
Spezielles Golfprogramm. **2. – 12. Oktober:** «Fiera Sviz-
zera di Lugano.» Winterfest. Aufführungen des Fest-
spiels «Casanova und Albertoli» von Guido Calgari,
Musik von Richard Flury, am 2., 3., 7., 9. und 10. Ok-
tober. **3. Oktober:** Grosser Winterfestumzug. Wochentags
folkloristische Veranstaltungen u. Variété-Abende.

Luzern. Bis 4. September: Auktionswoche: Gemälde,
Möbel, Plastiken, Zinn, Waffen, Glas, Miniaturen (Na-
tional). **Bis 5. September:** Internationales Tennistur-
nier. **5. September:** II. Internat. Professional-Radkri-
terium. **5. September:** Eidg. Spieltag. **5. event. 12. Sep-
tember:** Schweiz. Meisterschafts- und Gruppenwelt-
kämpfe des Eidg. Turnvereins (Sportplatz Allmend).
5. – 7. September: Zentralfest des Schweiz. Studenten-
vereins. **6. September:** Gastspiel C. u. A. Sakharoff
(Kursaal). **9. September:** Gastspiel der Gruppe Gerig
(Kursaal). **30. September:** Eröffnung des Stadttheaters
(Spielzeit 1937/38). **5. – 6. Oktober:** Gemäldeausstellung
Karl Walser-Max Gubler (Kunstmuseum).

Montreux. September: Chaque samedi: Tournoi de
golf. **13 – 19. septembre:** Tournoi international de ten-
nis (championnat Suisse romande). **2 – 3 ou 9 – 10 oc-
tobre:** Fête du Raisin.

Neuchâtel. 12. septembre: Fête cantonale des gym-
nastes-athlètes sur le terrain de l'«Ancienne». **25 et
26. septembre:** Concours romand des Sociétés de tam-

bours, fibres et clairs. **2-3. Oktober:** Fête des Vendanges. Soirée populaire sur la Place Numa-Droz. Grand cortège traditionnel. **2-31. Oktober:** Galerie Robert: Exposition M^{lle} M. Schinz, A. Nyffeler, A. Evard, Alb. Fahr, Ferd. Maire.

Neuveville. 26. September: Fête de la Vigne.

Rapperswil. Bis Ende September: Im Schloss: Polnische Graphik-Ausstellung. Permanente Ausstellung: «Das Polen der Gegenwart.»

St. Moritz. 9. September: Eröffnung der Hochjagd. **27. September:** Eröffnung der Niederjagd.

Schaffhausen. 12. September: Pferderennen und Preisspringen.

Schwyz. 5. September: Pferde-Preisspringen.

Sierre. Du 25. September au 10. Oktober: Quinzaine valaisanne d'Automne: Expositions de fruits et vins. Dégustation, folklore, combats de reines, rallye-camping. **26. September:** Fête des costumes valaisans avec cortège.

Stäfa. 26. September, 3. und 10. Oktober: Freilichtspiel, Herbstmesse und grosser Umzug.

Teufen. 11. September: Eröffnung der V. Kantonalen Appenzellischen Ausstellung für Gewerbe, Industrie und Landwirtschaft. **11., 12., 16., 25. September, 2. und 3. Oktober:** Festspiel: «Das Spiel vom Appenzellerland.» **12. September:** Volkstümlicher Umzug und Alpfahrt.

Thun. 2.-4. September: Zuchtstiermarkt. **3.-4. Oktober:** Thuner Ausschiesset.

Uster. 26. September: Pferde-Preisspringen.

Weggis. 5.-11. September: Literarische Woche. **16. September:** Preisregeln der Gäste. **18. September:** Ping-Pongturnier. **20./21. September:** Schachturnier. **23. September:** Wettfischen am Kurplatz.

Wengen. Anfang September: Lokales Tennisturnier.

Winterthur. 5. September-10. Okt.: Heinrich Grob, Reinhold Kündig, Walter Roshardt, Ernst Georg Rüegg.

Zofingen. 4.-6. September: 100-jähr. Jubiläum des Handwerker- und Gewerbevereins. **5. September:** Grosser Festumzug.

Zürich. September bis Juni: Spielzeit des Stadttheaters und des Schauspielhauses. **4. September:** Golfanlage Zumikon: Golfwettspiel (Osieck-Becher). **5. und 12. September:** Internationales Pferderennen (Totalisator). **Bis 11. September:** Kunsthaus: Ausstellung «Osterreichische Kunst vom 15. bis 19. Jahrhundert. 5. event. 26. September: Gymkhana des Automobil-Clubs der Schweiz, Sektion Zürich. **10.-13. September:** Golfanlage Zumikon: Nationale Golfmeisterschaft. **11. bis 13. September:** Albisgütli: Knabenschiessen. **12. September:** Rennbahn Orlikon: Radrennen (Egg-Berthel-Peis, 100 km Américaine). **Mitte September bis Jahresende:** Pestalozzianum: Ausstellung «Lebendige Schule». **18. September:** Golfanlage Zumikon: Golfwettspiel (Ostschweiz, Meisterschaft). **26. September:** Rundstreckenrennen für Professionals. **18. September bis 31. Oktober:** «Der neue Schulbau in der Schweiz und seine Einrichtungen.» **Ende September bis Ende Dezember:** Graph. Sammlung der Eidg. Technischen Hochschule: Ausstellung «Zeichenunterricht in alter und neuer Zeit».

BASLER HANDELSBANK

Gegründet 1863

BASEL GENÈVE ZÜRICH



Besorgung

sämtlicher Bankgeschäfte

zu den günstigsten Bedingungen

Annahme von Geldern gegen Kassa-Obligationen

in Konto-Korrent und auf Depositenbüchlein

Wechselstube Basel Freiestrasse 86

Depositenkasse Basel Marktplatz 8

Billige Fahrten Voyages à bon marché

Verwaltungsextrazüge der Lötschbergbahn

5. September: Von Neuchâtel, Bern und Thun nach Schynige Platte, Lauterbrunnen, Grindelwald, Mürren, Kleine Scheidegg (Wengernalptour) u. Jungfrauoch (Extrazug zu besonders stark ermässigten Herbsttaxen). Fahrpreise 3. Klasse ab Bern: Schynige Platte Fr. 8.85, Lauterbrunnen Fr. 6.85, Grindelwald Fr. 7.85, Mürren Fr. 9.85, Kleine Scheidegg (Wengernalprundtour) Fr. 12.85, Jungfrauoch Fr. 24.85. Es werden auch 2-tägige Billette ausgegeben. Ab den in Neuchâtel, Ins, Kerzers, Gümnen, Bern und Thun einmündenden Anschlusslinien werden ebenfalls Billette zu ermässigten Taxen ausgegeben.

11. und 12. September: Von Bern, Thun, Spiez, Frutigen und Kandersteg nach Gornergrat zu besonders stark ermässigten Preisen (Herbst-Fahrpreisen). Taxe 3. Klasse Bern-Gornergrat und zurück: Fr. 26.70. Für den Extrazug vom 11. September werden auch 2-tägige und für den Extrazug vom 12. September 2- und 10-tägige Billette ausgegeben. Ferner werden für den Extrazug vom 11. September (Samstag) auch ab den in Bern, Thun und Spiez einmündenden Anschlusslinien Billette zu ermässiger Taxe bis Gornergrat ausgegeben.

Von Aarau, Lenzburg, Wohlen, Wildeg, Beinwil Gesellschaftsreisen

5. September: Nach dem Thunersee. Fahrpreis Fr. 9.70 b. Fr. 11.40. • Biel-Magglingen-Twannbachschlucht